

No. 32962

---

**INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY  
and  
DOMINICA**

**Agreement for the application of safeguards in connection  
with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear  
Weapons (with protocol). Signed at Vienna on 10 July  
1995 and at Roseau, Dominica, on 3 May 1996**

*Authentic text: English.*

*Registered by the International Atomic Energy Agency on 22 July 1996.*

---

**AGENCE INTERNATIONALE  
DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE  
et  
DOMINIQUE**

**Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre  
du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires  
(avec protocole). Signé à Vienne le 10 juillet 1995 et à  
Roseau (Dominique) le 3 mai 1996**

*Texte authentique : anglais.*

*Enregistré par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 22 juillet  
1996.*

## [TRADUCTION — TRANSLATION]

AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE  
INTERNATIONAL ATOMIC  
ENERGY AGENCY AND DO-  
MINICA FOR THE APPLICA-  
TION OF SAFEGUARDS IN  
CONNECTION WITH THE  
TREATY ON THE NON-PRO-  
LIFERATION OF NUCLEAR  
WEAPONS

ACCORD<sup>1</sup> ENTRE L'AGENCE  
INTERNATIONALE DE  
L'ÉNERGIE ATOMIQUE ET  
LA DOMINIQUE RELATIF À  
L'APPLICATION DE GARAN-  
TIES DANS LE CADRE DU  
TRAITÉ SUR LA NON-PRO-  
LIFÉRATION DES ARMES  
NUCLÉAIRES

*Not published herein in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended. For the text of the Agreement, see INFCIRC/513.*

*Non publié ici conformément au para-  
graphe 2 de l'article 12 du règlement de  
l'Assemblée générale destiné à mettre  
en application l'Article 102 de la Charte  
des Nations Unies, tel qu'amendé. Pour  
le texte de l'Accord, voir INFCIRC/513.*

<sup>1</sup> Came into force on 3 May 1996 by signature, in accordance with article 24.

<sup>1</sup> Entré en vigueur le 3 mai 1996 par la signature, conformément à l'article 24.